

SOURATE 48

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

MASJID TUCSON

United Submitters International

www.masjiduntucson.org

Sourate 48 : La Victoire (Al-Fatt-h)

Au nom de Dieu, le Plus Gracieux, le Plus Miséricordieux.

1. Nous t'avons accordé (O messenger) une grande victoire.*
2. Par laquelle DIEU pardonne tes péchés passés, aussi bien que tes péchés futurs, et parfait Ses bénédictions à ton égard, et te guide dans un droit chemin.
3. En plus, DIEU te soutiendra d'un soutien indéfectible.
4. Il est le Seul qui place le contentement dans les cœurs des croyants et donne plus de foi. À DIEU appartient les forces des cieux et de la terre. DIEU est Omniscient, le Plus Sage.
5. Il admettra certainement les hommes qui croient et les femmes qui croient dans des jardins où coulent des ruisseaux, dans lesquels ils demeurent pour toujours. Il fera grâce de leurs péchés. C'est, à la vue de DIEU, un grand triomphe.
6. Et Il punira les hommes hypocrites et les femmes hypocrites et les adorateurs d'idoles et les adoratrices d'idoles, car ils ont arboré de mauvaises pensées au sujet de DIEU. Leur mal se retournera contre eux. Car DIEU est en colère avec eux, les condamne, et leur a préparé la Géhenne. Quelle misérable destinée !
7. À DIEU appartient toutes les forces des cieux et de la terre. DIEU est Tout-Puissant, le Plus Sage.
8. Nous t'avons envoyé en tant que témoin, porteur de la bonne nouvelle, et avertisseur.
9. Que vous peuple puissiez croire en DIEU et en Son messenger, et Le révéler, et L'observer, et Le glorifier, jour et nuit.

THEME = Vous devrez soutenir le Messenger de Dieu.

10. Sûrement, ceux qui te promettent allégeance, promettent allégeance à DIEU. DIEU approuve leur promesse ; Il place Sa main sur leurs mains. Ceux qui violent une telle promesse, commettent la violation à leur propre détriment. Quant à ceux qui accomplissent leurs promesses avec DIEU, Il leur accordera une grande récompense.
11. Les Arabes sédentaires qui restent en retrait diront, « Nous sommes préoccupés par notre argent et nos familles, alors demandes le pardon pour nous ! » Ils déclarent avec leurs langues ce qui n'est pas dans leurs cœurs. Dis, « Qui peut vous protéger de DIEU, s'Il voulait une adversité pour vous ? » DIEU est pleinement Connaisseur de tout ce que vous faites.
12. Vous avez cru secrètement que le messenger et les croyants seraient vaincus et jamais ne reviendraient à leurs familles, et c'était fermement établi dans vos cœurs. Vous avez arboré de mauvaises pensées et êtes devenus des méchants.
13. Quiconque refuse de croire en DIEU et en Son messenger, nous avons préparé pour les mécréants un feu de l'Enfer.
14. À DIEU appartient la souveraineté des cieux et de la terre. Il pardonne à celui qu'Il veut et punit celui qu'Il veut. DIEU est Pardonneur, le Plus Miséricordieux.

Sura 48: Victory (Al-Fatt-h)

In the name of God, Most Gracious, Most Merciful

1. We have bestowed upon you (O Messenger) a great victory.*
2. Whereby GOD forgives your past sins, as well as future sins, and perfects His blessings upon you, and guides you in a straight path.
3. Additionally, GOD will support you with an unwavering support.
4. He is the One who places contentment into the hearts of believers to augment more faith, in addition to their faith. To GOD belongs all forces of the heavens and the earth. GOD is Omniscient, Most Wise.
5. He will certainly admit the believing men and women into gardens with flowing streams, wherein they abide forever. He will remit their sins. This is, in the sight of GOD, a great triumph.
6. And He will requite the hypocrite men and women and the idol worshiping men and women, for they have harbored evil thoughts about GOD. Their evil will backfire against them. For GOD is angry with them, condemns them, and has prepared for them Gehenna. What a miserable destiny!
7. To GOD belongs all the forces in the heavens and the earth. GOD is Almighty, Most Wise.
8. We have sent you as a witness, a bearer of good news, and a warner.
9. That you people may believe in GOD and His messenger, and reverence Him, and observe Him, and glorify Him, day and night.

CENTER = You Shall Support God's Messenger

10. Surely, those who pledge allegiance to you, are pledging allegiance to GOD. GOD approves their pledge; He places His hand above their hands. Those who violate such a pledge, commit the violation to their own detriment. As for those who fulfill their pledge with GOD, He will grant them a great recompense.
11. The sedentary Arabs who stay behind will say, "We have been preoccupied with our money and our families, so ask forgiveness for us!" They utter with their tongues what is not in their hearts. Say, "Who can protect you from GOD, if He willed any adversity for you, or if He willed any blessing for you?" GOD is fully Cognizant of everything you do.
12. You secretly believed that the messenger and the believers will be defeated and never come back to their families, and this was firmly established in your hearts. You harbored evil thoughts and turned into wicked people.
13. Anyone who refuses to believe in GOD and His messenger, we have prepared for the disbelievers a hellfire.
14. To GOD belongs the sovereignty of the heavens and the earth. He forgives whomever He wills, and punishes whomever He wills. GOD is Forgiver, Most Merciful.

15. Le sédentaire qui reste en retrait dira, lorsque vous attendez à ramasser le butin de la guerre, « Laissez-nous vous suivre pour partager ceci ! » Ils souhaiteront ainsi altérer les paroles de DIEU. Dis, « Vous ne nous suivrez pas. C'est la décision de DIEU. » Ils diront alors, « Vous devez nous envier (d'être rester en retrait). » Vraiment, rarement ils n'ont compris quelque chose.

THEME = Le test pour les premières générations.

16. Dis aux arabes sédentaires qui restent en retrait, « Vous serez invités à affronter des peuples puissants et à les combattre, à moins qu'ils se soumettent. Si vous obéissez, DIEU vous récompensera avec une généreuse récompense. Mais si vous refusez de nouveau, comme vous l'aviez fait dans le passé, Il vous punira avec un douloureux châtement. »
17. L'aveugle ne doit pas être blâmé, l'estropié ne doit pas être blâmé, et le malade ne doit pas être blâmé. Ceux qui obéissent à DIEU et à Son messager, Il les admettra dans des jardins où coulent des ruisseaux. Quant à ceux qui refusent, Il les punira avec un douloureux châtement.
18. DIEU est content des croyants qui te promirent allégeance sous l'arbre. Il savait ce qui était dans leurs cœurs et, par conséquent, Il les bénit avec le contentement, et les récompensa par une victoire immédiate.
19. En plus, ils gagnèrent beaucoup de butins. DIEU est Tout-Puissant, le Plus Sage.
20. DIEU vous a promis beaucoup de butins que vous gagnerez. Il avança ainsi des bienfaits pour vous dans cette vie, et Il a retenu les mains des gens de l'agression contre vous, et a fait de ceci un signe pour les croyants. Il vous guide ainsi dans un droit chemin.
21. Quant au groupe que vous ne pouviez vraiment pas vaincre, DIEU pris soin d'eux ; DIEU est Omnipotent.

THEME = La victoire garantie pour les croyants.

22. Si jamais les mécréants vous combattaient, ils feraient demi-tour et fuiraient. Ils n'ont pas de Seigneur et Maître ; ils n'ont pas d'aide.
23. Telle est le système de DIEU tout au long de l'histoire, et tu découvriras que le système de DIEU est interchangeable.
24. Il est le Seul qui retient leurs mains de l'agression contre vous, et retient vos mains de l'agression contre eux à la vallée de la Mecque, après qu'Il vous avait accordé la victoire sur eux. DIEU est voyant de tout ce que vous faites.
25. C'est eux qui n'ont pas cru et vous barrèrent le passage de la Mosquée Sacrée et empêchèrent même vos offrandes d'atteindre leur destination. Il y eut des hommes croyants et des femmes croyantes (à l'intérieur du camp ennemi) que vous ne connaissiez pas, et vous étiez sur le point de les blesser, sans le savoir. DIEU admettra dans sa miséricorde celui qu'Il veut. S'ils persistent, Il punira ceux d'entre eux qui ne croient pas, avec un douloureux châtement.
26. Alors que ceux qui n'ont pas cru étaient enragés, et leurs cœurs étaient remplis de l'orgueil des jours de l'ignorance, DIEU bénit Son messager et les croyants d'un paisible contentement, et les dirigea pour soutenir la parole de droiture. DIEU est pleinement conscient de toutes choses.
27. DIEU a accompli la vision véridique de Son messager : « Vous entrerez dans la Mosquée Sacrée, si DIEU veut, en parfaite sécurité, et vous vous y couperez les cheveux ou les raccourcirez (au moment où vous accomplissez les rituelles du pèlerinage). Vous n'aurez aucune crainte. Car Il savait ce que vous ne saviez pas, Il a couplé ceci par une immédiate victoire. »

15. The sedentary who stay behind will say, when you are expected to collect spoils of war, "Let us follow you to share in this!" They thus wish to alter GOD's words. Say, "You will not follow us. This is GOD's decision." They will then say, "You must be envious of us (for staying behind)." Indeed, they rarely understood anything.

CENTER = The Test for Early Generations

16. Say to the sedentary Arabs who stay behind, "You will be invited to face powerful people and to fight them, unless they submit. If you obey, GOD will reward you with a generous recompense. But if you turn away again, as you did in the past, He will requite you with a painful retribution."
17. The blind is not to be blamed, the crippled is not to be blamed, and the sick is not to be blamed. Those who obey GOD and His messenger, He will admit them into gardens with flowing streams. As for those who turn away, He will requite them with a painful retribution.
18. GOD is pleased with the believers who pledged allegiance to you under the tree. He knew what was in their hearts and, consequently, He blessed them with contentment, and rewarded them with an immediate victory.
19. Additionally, they gained many spoils. GOD is Almighty, Most Wise.
20. GOD has promised you many spoils that you will gain. He thus advanced some benefits for you in this life, and He has withheld the people's hands of aggression against you, and has rendered this a sign for the believers. He thus guides you in a straight path.
21. As for the group that you could not possibly defeat, GOD took care of them; GOD is Omnipotent.

CENTER = Victory Guaranteed for the Believers

22. If the disbelievers ever fought you, they would turn around and flee. They have no Lord and Master; they have no helper.
23. Such is GOD's system throughout history, and you will find that GOD's system is unchangeable.
24. He is the One who withheld their hands of aggression against you, and withheld your hands of aggression against them in the valley of Mecca, after He had granted you victory over them. GOD is Seer of everything you do.
25. It is they who disbelieved and barred you from the Sacred Masjid, and even prevented your offerings from reaching their destination. There were believing men and women (within the enemy camp) whom you did not know, and you were about to hurt them, unknowingly. GOD thus admits into His mercy whomever He wills. If they persist, He will requite those among them who disbelieve with a painful retribution.
26. While those who disbelieved were enraged, and their hearts were filled with the pride of the days of ignorance, GOD blessed His messenger and the believers with peaceful contentment, and directed them to uphold the word of righteousness. This is what they well deserved. GOD is fully aware of all things.
27. GOD has fulfilled His messenger's truthful vision: "You will enter the Sacred Masjid, GOD willing, perfectly secure, and you will cut your hair or shorten it (as you fulfill the pilgrimage rituals) there. You will not have any fear. Since He knew what you did not know, He has coupled this with an immediate victory."

THEME = La grande prophétie.*

28. Il est le Seul qui envoya Son messager avec la guidance et la religion de la vérité, pour la faire prévaloir sur toutes les autres religions. DIEU suffit en tant que témoin.*

THEME = Qualités des croyants

29. Muhammad – le messager de DIEU – et ceux avec lui sont durs et fermes contre les mécréants, mais bienveillants et compatissants envers eux-mêmes. Tu les vois s’incliner et se prosterner, au moment où ils cherchent les bénédictions et l’approbation de DIEU. Leurs marques sont sur leurs visages, à cause de la prosternation. C’est le même exemple que dans la Torah. Leur exemple dans les évangiles est comme les plantes qui poussent plus grandes et plus fortes, et font plaisir aux fermiers. Il enrage ainsi les mécréants. DIEU promet à ceux d’entre eux qui croient, et mènent une vie droite, pardon et une grande récompense.

NOTES

48 : 1 Cette profonde déclaration se compose de 19 lettres, indiquant que notre génération est la génération de la victoire pour purifier, unifier, et consolider la religion de Dieu – la Soumission (3 : 19, 85). C’est notre génération qui a été témoin des révélations du grand miracle de Dieu dans le Quran (appendice 1).

48 : 28 Cette prophétie importante nous informe que la Soumission dominera inévitablement le monde entier. Ceci, ainsi que les versets 9 : 33, 41 : 53, et 61 : 9 ne laisse aucun doute que le miracle mathématique du Quran jouera un rôle majeur dans cette prophétie. La solide preuve Coranique mathématique montre le Messager du Pacte de Dieu comme accomplissant cette prophétie. Voir appendice 2 et 26 pour l’évidence et les détails spécifiques.

CENTER = The Great Prophecy*

28. He is the One who sent His messenger with the guidance and the religion of truth, to make it prevail over all other religions. GOD suffices as a witness.*

CENTER = Qualities of the Believers

29. Muhammad-the messenger of GOD-and those with him are harsh and stern against the disbelievers, but kind and compassionate amongst themselves. You see them bowing and prostrating, as they seek GOD's blessings and approval. Their marks are on their faces, because of prostrating. This is the same example as in the Torah. Their example in the Gospel is like plants that grow taller and stronger, and please the farmers. He thus enrages the disbelievers. GOD promises those among them who believe, and lead a righteous life, forgiveness and a great recompense.

NOTES

48:1 This profound statement consists of 19 letters, indicating that our generation is the generation of victory for God's purified, unified, and consolidated religion-Submission (3:19, 85). It is our generation that witnessed the revelations of God's great miracle in the Quran (Appendix 1).

48:28 This important prophecy informs us that Submission will inevitably dominate the whole world. This, together with Verses 9:33, 41:53, and 61:9 leave no doubt that God's mathematical miracle of the Quran will play a major role in this prophecy. Solid Quranic mathematical evidence points to God's Messenger of the Covenant as fulfilling this prophecy. See Appendices 2 and 26 for the evidence and specific details.